

3. Work Information
Информация о работе

Job Title: _____ Company: _____
Должность: Компания:

Work Address: _____
Рабочий адрес:

City, State, Zip: _____
Город, штат, индекс:

Work Phone: _____ Length of Employment: _____
Рабочий телефон: Трудовой стаж:

Pay Date(s): _____ Hours/Week: _____ Pay Rate: \$ _____
Дата(ы) выплаты: Часы/недели: Ставка оплаты: дол. США

4. Case Information
Информация о деле

Next hearing: *(type and date)* _____
Следующее слушание: (тип и дата)

Most serious charge: *(criminal cases only)* _____
Самое серьезное обвинение: (только уголовные дела)

5. Household Members
Члены семьи

Status: Single Married or Civil Union Partnered
Семейное положение: Не женат/ не замужем Женат/ Замужем или состоит
в гражданском браке

Separated Divorced
Отдельное проживание Разведен(-а)

Number of dependents: *(including yourself)* _____
Количество иждивенцев: (включая себя)

Note - Don't list roommates. Only list household members who contribute income to the common support of the home.
Примечание. Не указывайте сожителей. Укажите только членов семьи, которые финансово участвуют в ведении домашнего хозяйства.

Name <i>Имя</i>	Relationship <i>Родство</i>	Income Before Taxes <i>Доход до налогообложения</i>
_____	_____	_____ дол. США
_____	_____	_____ дол. США

_____	_____	_____
_____	_____	_____

6. Monthly Income & Expenses
Ежемесячный доход и расходы

Income Before Taxes <i>Доход до налогообложения</i>	\$ <i>дол. США</i>	Expenses <i>Расходы</i>	\$ <i>дол. США</i>
Mine (<i>wages/salary/commission/tips</i>) <i>Принадлежит мне (заработная плата/оклад/комиссионные/чаевые)</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Rent/Mortgage <i>Аренда/Ипотека</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Household Members <i>Члены семьи</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Groceries <i>Продукты питания</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Parents (<i>if same household</i>) <i>Родители (если совместное домашнее хозяйство)</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Utilities <i>Коммунальные услуги</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Unemployment Benefits <i>Пособие по безработице</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Clothing <i>Одежда</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Social Security/Retirement <i>Социальное пособие/пенсия</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Maintenance/Child Support <i>Содержание/помощь детям</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Maintenance (<i>alimony</i>) <i>Содержание (алименты)</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Medical/Dental <i>Медицинские/стоматологические услуги</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Other: _____ <i>Другое: _____</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Transportation <i>Транспорт</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Other: _____ <i>Другое: _____</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Loans/Credit Cards <i>Кредиты/Кредитные карты</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Total Household Income <i>Общий доход семьи</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Total Expenses <i>Общие расходы</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>

7. **What is Owned**
Собственность

Asset <i>Имущество</i>	\$ Value <i>дол. США</i> Стоимость	Description of Asset <i>Описание имущества</i>	\$ Still Owed <i>дол. США</i> не выплачено
Savings Account <i>Сберегательный счет</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Bank Name: _____ <i>Название банка:</i>	
Checking Account <i>Текущий счет</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Bank Name: _____ <i>Название банка:</i>	
Vehicle <i>Транспортное средство</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Year & Model: _____ <i>Год выпуска и модель:</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Vehicle <i>Транспортное средство</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Year & Model: _____ <i>Год выпуска и модель:</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
House <i>Дом</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Type: _____ <i>Тип:</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Other Property <i>Другое имущество</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Type: _____ <i>Тип:</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Stocks, Bonds, and Mutual Funds <i>Акции, облигации и взаимные фонды</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Type: _____ <i>Тип:</i>	
Other Investments <i>Прочие вклады</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Type: _____ <i>Тип:</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>
Total Assets <i>Всего имущества</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>	Convertible to Cash <i>Конвертируемые в денежные средства</i>	\$ _____ <i>дол. США</i>

8. **References**
Реквизиты

- 1) Name/Phone/Email: _____
1) Имя/Телефон/Адрес электронной почты:
- 2) Name/Phone/Email: _____
2) Имя/Телефон/Адрес электронной почты:

9.

Sign & Date

Подпись и дата

I swear that the information contained above is true and complete.

Я официально заявляю, что информация, содержащаяся выше, является достоверной и полной.

Print Your Name

Ваше имя печатными буквами

Your Signature

Ваша подпись

Date

Дата

Staff Use Only:

Только для персонала:

Above Guidelines At or Below Guidelines

Над рекомендациями На уровне или ниже рекомендаций

Staff Signature: _____ Date: _____

Подпись сотрудника: _____ Дата:

Request Granted Request Denied

Запрос удовлетворен Запрос отклонен

Judicial Officer Signature: _____ Date: _____

Подпись судебного пристава: _____ Дата:

Instructions

Инструкции

1. Income Before Taxes

Доход до налогообложения

Includes income from household members who contribute to the common support of the home.
Включает доход от членов семьи, которые вносят вклад в общее ведение домашнего хозяйства.

Include:

Включает:

- Wages
Фиксированную плату за услуги
- Tips
Чаевые
- Salaries
Заработную плату
- Bonuses
Премии
- Alimony
Алименты
- Pensions
Пенсии
- Royalties
Роялти
- Annuities
Финансовую ренту
- Dividends
Дивиденды
- Commissions
Комиссии
- Capital Gains
Прирост капитала
- Severance Pay
Выходное пособие
- Trust Income
Доход от траста
- Retirement Benefits
Пенсионные льготы
- Unemployment Benefits
Пособие по безработице
- Independent Contractor Pay
Оплату независимого подрядчика
- Social Security Disability (SSD)
Социальное пособие по нетрудоспособности (SSD)
- Social Sec. Supplemental Income (SSI)
Социальное страхование Дополнительный доход по социальному обеспечению (SSI)
- Interest/Investment Earnings
Проценты/инвестиционный доход
- Worker's Compensation Benefits
Компенсационные выплаты работникам

Note: Don't include income from **roommates**. Only include their incomes if you share bank accounts or commingle funds.

Примечание! Не включайте доход от **сожителей**. Включайте доходы сожителей только в том случае, если у вас общие банковские счета или средства.

Do Not Include:

Не входит в перечень:

- Food Stamps
Талоны на приобретение продовольственных товаров
- Child Support
Содержание ребенка
- Public Assistance
Общественная помощь
- TANF Payments
Выплаты по Программе оказания временной помощи нуждающимся семьям
- Subsidized Housing
Субсидированное жилье
- Veteran's Disability
Пособие для демобилизованных военнослужащих

2. Liquid Assets/ Convertible to Cash

ЛИКВИДНЫЕ АКТИВЫ/КОНВЕРТИРУЕМЫЕ В ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА

Includes cash on hand or in accounts, stocks, bonds, certificates of deposit, and equity.

This also includes personal property or investments that could be converted into cash without risking your ability to maintain a home and employment.

К таким активам относятся наличные или денежные средства на счетах, акции, облигации, депозитные сертификаты и собственный капитал.

Также в перечень активов входит личное имущество или инвестиции, конвертируемые в денежные средства без риска для вашей способности содержать дом и работу.

3. Expenses

РАСХОДЫ

Do not include nonessential items such as cable, streaming services, club memberships, entertainment, dining out, alcohol, cigarettes, etc. Allowable expense categories are listed on the form.

Не указывайте второстепенные пункты, такие как кабельное телевидение, онлайн-кинотеатр, членство в клубах, развлечения, рестораны, алкоголь, сигареты и пр. Допустимые категории расходов перечислены в форме.

4. Attach

ПРИЛОЖЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

You may have to provide the three previous month's bank statements and proof of income (like pay stubs). Don't attach original documents. You may wish to remove financial account and tax identification numbers.

Возможно, потребуется предоставить банковские выписки за три предыдущих месяца и подтверждение дохода (например, расчетные листы). Не прикрепляйте оригиналы документов. Вы можете удалить финансовый счет и идентификационный номер налогоплательщика.